

RESTAURACJA

SMAKÓW



RESTAURACJA SMAKÓW

Godziny otwarcia

Hours of opening / Öffnungszeiten

od poniedziałku do piątku

from monday to friday

Montag bis Freitag

14⁰⁰ – 22⁰⁰

sobota, niedziela i święta

saturday, sunday and bank holidays

Samstag, Sonntag und an Feiertagen

12⁰⁰ – 22⁰⁰

Zamówienia przyjmujemy do godziny 21:30

Last orders are accepted at 9:30 pm

Bestellungen werden bis 21:30 Uhr angenommen



Zakąski i przystawki na zimno

Cold starters / Kalte Vorspeisen

Tatar a'la Zimnik ze śledzia

14,00 zł

Posiekany śledz z cebulką, kaparami, jajkiem i pieczarkami

Herring tartare a'la Zimnik, Chopped herring with onion, capers, egg and mushrooms

Hering-Tartar a'la Zimnik, Gehackte Hering mit Zwiebeln, Kapern, Ei und Champignons

Marynowane pałeczki z kurczaka z sosem czosnkowym

16,00 zł

Marinated breaded chicken sticks (first pickled) served with garlic sauce

Marinierter Hähnchenfilet mit Knoblauch-Sauce

Deska serów i wędlin dla 2 osób

35,00 zł

Board of cheeses and cured meats

Käsebrett mit Wurstwaren



Zakąski i przystawki na ciepło

Hot starters / Warme Vorspeisen

Bruschetta z pomidorami i świeżą bazylią

14,00 zł

Bruschetta with tomatoes and fresh basil

Bruschetta mit Tomaten und frischem Basilikum

Ser górski prażony na maśle z żurawiną

14,00 zł

Mountain cheese roasted in butter with cranberries

Bergkäse gebraten in Butter mit Preiselbeeren

Krewetki królewskie z czosnkową grzanką

28,00 zł

King prawns with garlic toast

Riesengarnelen mit Geröstetes Knoblauchbrot

Przysmak piwosza danie dla 2 osób

30,00 zł

Frytki z batatów, panierowana mozzarella, papryczki jalapenos, krążki cebulowe, wedgesy ziemniaczane, sos słodko-kwaśny

Sweet potato chips, Mozzarella breaded, Peppers Jalapenos, Onion rings,

Wedgesy, Sweet and spicy sauce



Zupy

Soups / Suppen

Rosół z makaronem 300ml

8,00 zł

Broth with noodles
Hühnerbrühe mit Nudeln

Żurek Staropolski 300ml

12,00 zł

Traditional Polish soup with egg, potatoes and sausage
Sauerteigsuppe – auf polnische Art

Kwaśnica, prawdziwie góralska, z wkładką 300ml

12,00 zł

Real Highlander Sauerkraut soup
Kwasnica (traditionelle polnische Goralensuppe aus Sauerkraut) mit Fleisch

Zupa chrzanowa z jajkiem 300ml

12,00 zł

Horseradish soup with farmer's potato cakes
Meerrettich-Suppe mit Kartoffeln Puuffern



Dania Jarskie/ Sałatki

Vegetarian dishes / Vegetanische Speisen
Salads / Salate

Pierogi ręcznie lepione

18,00 zł

do wyboru: ruskie, z kapustą i grzybami,

Handmade dumplings, choices: cottage cheese and potatoes, cabbage and mushroom,

Handgefertigte Teigtaschen zur Auswahl: russische Teigtaschen, mit Kohl und Pilzen,

Penne ze szpinakiem i suszonymi pomidorami

21,00 zł

Penne with spinach and tomatoes

Penne mit Spinat und getrockneten Tomaten

Sałatka grecka

17,00 zł

chrupiąca sałata lodowa w towarzystwie pomidorów, ogórka, papryki,
marynowanych oliwek, sera feta z sosem Winegret

Greek salad - crusty iceberg lettuce with tomatoes, cucumber, pepper,
pickled olives and feta cheese with vinaigrette sauce

Griechischer Salat - knuspriger Eissalat mit Tomaten, Gurken, Paprika,
marinierten Oliven, Feta-Käse mit Vinaigrette

Sałatka śledziowa z warzywami

15,00 zł

Śledzie w occie podane z ogórkiem kiszonym, ogórkiem zielonym,
pomidorem, pieczarką, groszkiem,

Herring in vinegar served with pickled cucumber, green cucumber, tomato, mushrooms and green peas.

Hering in Essig serviert mit Sauergurken, grünen Gurken, Tomaten, Champignons, Erbsen.

Sałatka „Cezar” z kurczakiem podana z grzanką czosnkową

23,00 zł

Cezare salad with chicken served with garlic toast

Cazare-Salat mit Huhn mit Knoblauchtoast serviert



Dania z Ryb

Fish Dishes / Fischgerichte

Filet z pstrąga smażony w migdałach

26,00 zł

Podany z ziemniakami opiekаныmi i brokułem na maśle

Fried trout fillet with almonds, served with roasted potatoes and broccoli in butter

Gebratenes Forellenfilet mit Mandeln, serviert mit Bratkartoffeln und Brokkoli in Butter

Pstrąg na sposób azjatycki - na parze

32,00zł

Podany z ryżem i warzywami z wody

Asian style trout – steamed, served with boiled rice and vegetables

Asiatische Forelle – gedämpft, serviert mit gekochtem Reis und Gemüse

Grillowany filet z Sandacza z sosem cytrynowym

35,00 zł

Podany z ziemniakami i surówką

Grilled zander fillet with lemon sauce, served with boiled potatoes and salad

Gegrilltes Zander-Filet mit Zitronensauce, serviert mit Salzkartoffeln und Salat

Pstrągi pochodzą ze Specjalistycznego Gospodarstwa Rybnego „Beskidzki Pstrąg” Wielka Puszcza

Trout comes from the „Beskidzki Pstrąg” Wielka Puszcza Specialist Fish Farm

Forelle kommt aus der „Beskidzki Pstrąg” Wielka Puszcza Fischfarm



Dania mięsne

Meat dishes / Fleisch

Brizol z polędwicy wołowej z pieczarką na maśle

39,00 zł

Podany z frytkami i mix sałat

Thinly sliced beef steak with champignons in butter, served with fries and salad mix

Rindersteak mit Champignons in Butter in dünne Scheiben geschnitten, serviert mit Pommes und Salat-Mix

Policzki wołowe w sosie własnym

34,00 zł

podany z puszystym puree ziemniaczanym, i modrą kapustą

Beef cheeks in its own gravy with fluffy mashed potatoes and cabbage

Rinderbäckchen im eigenen Saft mit flauschigen Kartoffelpüree, Rotkohl

Tradycyjny schabowy z ziemniaczkami i kapustą zasmażaną

24,00 zł

Traditional pork chop, served with potatoes and fried cabbage

Traditionelles Schweinekotelett, serviert mit Kartoffeln und gebratenem Kohl

Kabsa z boczkiem, pieczarkami i serem żółtym

26,00 zł

Faszerowany, panierowany Schab podana z opiekany ziemniakami i surówką

Kabsa with bacon, mushrooms and cheese, Stuffed, breaded pork chop served with baked potatoes and salad

Kabsa mit Speck, Pilzen und Käse, Gefüllter, paniertes Schweinsrücken serviert mit Bratkartoffeln und Salat

Grillowana pierś z kurczaka

20,00 zł

Podana z fasolką szparagową i frytkami

Grilled chicken breast, served with green beans and French fries

Gegrillte Hähnchenbrust, serviert mit grünen Bohnen und Pommes

Filet z kurczaka duszony w sosie warzywnym

22,00 zł

Podany na ryżu (danie pikantne)

Chicken fillet stewed in vegetable sauce, served with rice (spicy dish)

Hähnchenfilet gedünstet in Gemüsesauce, serviert mit Reis (pikantes Gericht)



Regionalna uczta w Zimniku

Regional dishes / Regionalspeisen

Krem z kapusty kiszonej

14,00 zł

Sauerkraut-Cremesuppe
Sauerkraut cream soup

Baciar ze schabem i grzybami

26,00 zł

Schab z grzybami w placku ziemniaczanym, sos grzybowy
Baciar with pork chop and mushrooms, Pork chop with mushrooms in a potato pancake
Baciar mit Schweinsrücken und Pilzen, Schweinsrücken mit Pilzen in einem Kartoffelpuffer
CZAS OCZEKIWANIA NA DANIE DO 35 MINUT

Kluski „Gałuszki” z bryndzą i boczkiem

16,00 zł

"Gałuszka" noodles with sheep cheese and bacon
„Gałuszka” Knödel mit Käse und Speck

Pierogi mięsne ręcznie lepione ze skwarkami

18,00 zł

Handmade dumplings with meat
Handgefertigte Teigtaschen mit Fleisch

Placki ziemniaczane

12,00 zł

Potato pancakes/ Kartoffelpuffer

Dodatki do placków / Additions to pancakes/ Ergänzungen zu Kartoffelpuffern:

- | | |
|----------------------------------|----------|
| ▪ Gulasz Goulash/Gulasch | 12,00 zł |
| ▪ Śmietana Cream/ Sahne | 5,00 zł |
| ▪ Szpinak Spinach/ Spinat | 10,00 zł |



Dania dla Dzieci

Kids menu / Kinder - Menü

Zupa pomidorowa z ryżem

8,00 zł

Tomato soup with rice

Tomatensuppe mit Ries

Chrupiące medaliony z kurczaka

16,00 zł

Panierowany filet z kurczaka podany z frytkami i marchewką

Crispy chicken medallions, Breaded chicken fillet served with French fries and carrot salad

Knusprige Hähnchenmedaillons, Paniertes Hähnchenfilet serviert mit Pommes und Karottensalat

Naleśniki do wyboru 2 szt:

12,00 zł

Do wyboru: z serkiem waniliowym, z nutellą, z dżemem

Pancakes - 2 pieces to choose from: With vanilla cheese, Nutella or jam

Pfannkuchen - 2 Stücke zur Auswahl: Mit Vanille-Käse, Nutella oder Marmelade

Panierowane fileciki z ryby

16,00 zł

Podane z marchewką i frytkami

Breaded fish fillets, Breaded chicken fillet served with carrot salad and French fries

Panierte Fischfilets, Paniertes Hähnchenfilet serviert mit Pommes und Karottensalat



Desery

Desserts / Desserts

Grillowany banan z miodem, czekoladą i gałką lodów 14,00 zł

Banana grilled with honey and chocolate sauce

Gegrillte Banane mit Honig und Schokoladensauce

Deser z musem jabłkowym, kruszonką i bitą śmietaną 14,00 zł

Apple mousse dessert with crumble and whipped cream

Apfel-Mousse Dessert mit Streusel und Sahne

Szarlotka z gałką lodów 16,00 zł

Apple pie with a scoop of ice cream

Apfelkuchen mit einer Kugel Eis

Lody z gorącymi malinami 15,00 zł

Ice Cream with Hot raspberries

Ciasto serowe z sosem czekoladowo-rumowym 17,00 zł

Cheese cake with chocolate-rum sauce

Käsekuchen mit Schokolade-Rumsauce

Czekoladowa muffinka podana z fruzeliną wiśniową 17,00 zł

Chocolate muffin served with fruit gel

Schokoladen-Muffins serviert mit Kirschen in Gelatine



Sałatki

Salads / Salate

Sałatka grecka 250g

17,00 zł

chrupiąca sałata lodowa w towarzystwie pomidorów, ogórka, papryki, marynowanych oliwek, sera feta z sosem Winegret

Greek salad - crusty iceberg lettuce with tomatoes, cucumber, pepper, pickled olives and feta cheese with vinaigrette sauce

Griechischer Salat - knuspriger Eissalat mit Tomaten, Gurken, Paprika, marinierten Oliven, Feta-Käse mit Vinaigrette

Sałatka „Cezar” z kurczakiem podana z grzanką czosnkową 200g

23,00 zł

Cezare salad with chicken served with garlic toast
Cazare-Salat mit Huhn mit Knoblauchtoast serviert

Sałatka śledziowa z warzywami 200g

15,00 zł

Śledzie w occie podany z ogórkiem kiszonym, ogórkiem zielonym, pomidorem, pieczarką, groszkiem,



Dodatki

Extras / Beilagen

Pieczywo 100g

Bread / Brot

4,00 zł

Ziemniaki z wody 100g

Potatoes / Salzkartoffeln

4,00 zł

Ryż 150g

Rice / Reis

5,00 zł

Frytki 150g

French fries/Pommes

7,00 zł

Buraczki tarte 150g

Beetroth salad /Rote Bete

5,00 zł

Ćwiartki ziemniaka 150g

Potato wedges/Kartoffeln in der Schale

8,00 zł

Surówka z białej kapusty 150g

White cabbage salad/Weißkrautsalat

5,00 zł

Salatka z kapusty czerwonej 150g

Red cabbage sallad/Rotkohlsalat

5,00 zł

Frytki z batatów 150g

Sweet potato fries/ Süßkartoffel-Pommes frites

7,00 zł



Mozzarella panierowana 150g

8,00 zł

Mozzarella breaded/ Mozzarella paniert

Surówka z marchwi z brzoskwinia 150g

4,00 zł

Carrot & peaches salad/Karottensalat mit Pfirsichen

Kluski śląskie 8 szt

5,00 zł

Silesian dumpling/Schlesische Kartoffelklöße

Kapusta zasmażana 150g

5,00 zł

Fryed cabbage/Geschmortes Sauerkraut

Zestaw surówek 150g

6,00 zł

Mixed salad/Gemischter Rohkostsalat

Kasza kuskus z masłem 150g

4,00 zł

Couscous with butter/Couscous mit Butter

Sos czosnkowy 20 ml

5,00 zł

Garlic sauce/ Knoblauch-Sauce

Sos słodki chili 20 ml

5,00 zł

Sweet chili sauce/ Sweet-Chili-Sauce

Warzywa z wody z masłem 150g

10,00 zł

Vegetables /Gemischtes Kochgemüse